

fiatalok feketén-fehéren young architects' generation 2015

név/name: Tótfalusi Gábor, Tulokdy László György, Cecalasan Ioana
terv/design: Plancafe Kávézó/Plancafe coffee shop
helyszín/location: Kolozsvár/Cluj Napoca
tervezés éve/year: 2011-2014

CODE: 3646



Bárplasztika

Az épület, kávézó, bár – noha két oldaláról inkább zárt, megformálásában mégis egy kis, városi – (inkább külvárosi) térhez kapcsolódó térplasztika – bárplasztika – terve 2011-ben született. A megbízói szituáció szinte családias: régi megrendelő (statikusok) saját telek hasznosítására kérik tervet. A szomszédban magasodik Makovecz Imre egyik jelentős kései alkotása, a Törökvágási Református Templom. A kávézó egy meglévő irodaépülethez csatlakozik, nyugat felől egy beépített telek parkolója határolja délről egy kis park, átellenben vele a TV – Rádió épülete. Az építési álm nem lépi túl a program kereteit, a funkció, az építészettel együtt áttekinthető, egyszerű. Esetünkben a külső hatásra: szűk beépítési telek, és program, a tervezői válasz: tiszta, átlátható terek, külvilág felé, maximális nyitás. Az alsó szint egy kávézó tér, egyik fala a kis park felé lényegében nyitott, nyáron asztalokkal kiülős. A felső szinten egy zárt, és egy vele szinte egybeolvadó nyitott fedett tér-együttes, egy fedetlen terasz-toldással, mely a park felé félig transzparens felülettel nyit –függőleges farács. Külső hatás továbbá az eredetileg ott lévő nyeregteret, romos téglapépület, mely elegánsan adta át helyét az újnak, mivel bontott téglá anyaga beépült az új homlokzat architektúrájába. A Donát utca mentén Makovecz szürrealis kompozíciója nem lehet termékeny talaj, ölelő köze, hanem egy nagyon hangsúlyos, aszimmetrikus külső hatás, mely önálló teret követel, saját univerzumot egy hangsúlytalan épített környezetben. Ezért, a tervezett épületnél az építészeti nyelvet neutrálisra hangolja, elhagyja az idézeteket, a valamilyenséget, inkább geometrikusan formál, megmutatja az anyagokat, a téglát és a vasbetont. A kávézó tere két kéményszerű oszlop közé szorított hasáb, melyhez a bejárati elem csatlakozik. A hátsó, zárt terek kubaturája vakolt, egy oszlopács külső héjal, mely struktúra kívül-belül visszaköszön..

Bar sculpture

The building, coffee shop, bar – although it is rather closed from two sides, still because of its shape - is a little, urban (rather a suburban)-related space sculpture, a bar sculpture, that was born in 2011. The client situation is almost familiar: the old client (structural engineer) asks for a plan to use his own property. Next to the building there is Makovecz Imre's late important work, the Reformed Church - Törökvágás. The coffee shop joins an existing office building, from west it is bounded by the parking lot of a built-in-site, from south by a little park, and across the street there is the TV and Radio Building. The architectural dream does not exceed the program's limits, its functionality together with its architecture is perspicuous, simple. Regarding the exterior impact: narrow building site and the program the architectural response is: clean, transparent spaces, maximal opening towards the exterior. The ground floor is a coffee room, one of its walls is essentially open towards the little park, in the summer there is room for outdoor tables. On the upper floor there is a closed room almost united with an open covered space, with a roofless patio-elongation that opens towards the park with a semi-transparent table – vertical wooden grid. Regarding the exterior impact we have to mention the on-site ridge-roofed, ruinous brick building that was elegantly replaced by the new building, and the wrecked brick material was built in the architecture of the new frontispiece. Along the Donát street the Makovecz church offers a surreal composition that is not a productive, an embracing surrounding, but a very strongly emphasised asymmetric exterior impact that demands its own space, its own universe in an unaccented built-in environment. For this reason the architectural language in case of the proposed new building is rather neutral, it lacks quotations and somethingness, it rather forms geometrically, it emphasises the materials, the brick and the reinforced concrete. The space of the coffee shop is a column pressed between two chimney-like towers that are joined by the entrance area. The back, closed rooms' airspace is rendered, a pillar-grid with exterior shell, a both interior and exterior structure.

